

Downloaded via the EU tax law app / web

???????? ???? ?????????????? (?????? ??????)

??? 28?? ?????????? 2016 (*)

«???????????????? ?????????? — ?????????? — ??? — ?????????? ?????????????? ????? ????? —
???????????????????? ????? ????? ?????????? ????? ????????????????????? ?????????? ????? ?????????????????? “???? ??????????
???? ????????????????????? — ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? — ????? ?????????????? ???
?????????»

????? ?????????? C?128/14,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? 267 ?????, ???
????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????????? ?????????????????? ????? ?????? ??????) ?? ??????????
???? 21?? ?????????????????? 2014, ? ?????? ?????????????? ????? ?????????????????? ????? 18 ?????????? 2014, ???
????????? ??? ??????

Staatssecretaris van Financiën

?????

Het Oudeland Beheer BV,

?? ?????????????????? (?????? ??????),

????????????????? ??? ????? A. Tizzano, ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????????????????? ??? ?????????
?????????????, F. Biltgen, A. Borg Barthet, E. Levits (?????????????) ??? M. Berger, ?????????????,

?????????????????????: P. Mengozzi

?????????????????: M. Ferreira, ?????? ?????????????? ??????????????????,

????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ????? ??’ ?????????????????? ?????????????????? ???
16?? ?????????? 2015,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????:

- ? Het Oudeland Beheer BV, ?????????????????????? ??? ?o? A. J. de Ruiter, belastingadviseur,
- ? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????????? ??? ?????? K. Bulterman, C. S. Schillemans ???
M. Noort,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????????? ??? ?????? W. Roels ??? C. Soulay,

????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????????
??? 15?? ?????????????? 2015,

????????????? ??? ??????????????

???????????

1 ? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 5, ?????????????????? 3,
????????????? ??, ??? 7, ?????????????? ??, ?????????? ??? ??? ?????????? 11, A, ?????????????????? 1, ?????????????? ??,

??? ????? ??????? 77/388/??? ??? ?????????, ??? 17?? ????? 1977, ????? ???????????????
???? ??????????? ???? ??????? ?????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ????????? — ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?.
49), ????? ?????????????????? ?? ??? ??????? 95/7/? ? ? ??????????????, ??? 10?? ?????????? 1995
(? 1995, L 102, ? 18) (??? ?????: ???? ???????).

2 ? ?????? ???? ????????????? ???? ????????? ?????????? ?????????? ???? Staatssecretaris
van Financiën (????????????? ??????????????, ???? ??????) ??? ??? Het Oudeland Beheer BV (???
?????: Oudeland) ???? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ??????????????
????? ??? ?????? ??? ??????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ???? ??????
????????? ? ?? ????? ??????????

?? ??????? ????????

?? ????????? ???? ????????

3 ?????????? ? ??????? 2006/112/? ???? ?????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ????????? ??
?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ? 1), ????????????? ???
??????????????????, ??? 1?? ?????????????? 2007, ??? ???? ?????????, ? ?????????? ??? ????????? ??????
????????????????? ?????? ?? ??????????, ?? ????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ???
???? ?????????????? ????? ?????????.

4 ????? ?? ?????? 2 ??? ?????? ??????????
«????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????:

1. ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????????????????? ??
?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ????? ?????. ??? ?????????? ???
??? ??????????? ??? ?????? [...]

5 ?? ?????? 5 ??? ?????? ?????????, ?? ?????? «?????????? ??????» , ??????? ?? ??????:
1. ?? «?????????? ??????» ????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???????
?????????? ?????? ?? ???????.

[...]
3. ?? ?????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????:

[...]
?) ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ????? ?????????????? ?????????? ?????????? ???
??????????,

[...]
5. ?? ?????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ????? ??? ??????? ??? ??????????????,
??? ??????????? ?????????????? ??????????? ??? ??????????

[...]
7. ?? ?????? ????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????:
?) ?? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???,
????????? ????????????????, ?????????????????????, ??????????????????, ???????????????????, ?????????????????? ?

???????????? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? , ????? ????????????? ???? ? ????????????? ?????
???????????? ????????? ???? ????????? ????????????????? ????? ????? ???? ???? ????????????????? ????????????? ?????
???????? ????????????? ???? ????????? ????????????????????? ?????????

[...]».

6 ?? ?????? 11 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????:

«?. ????? ?????????????? ???? ???????

1. ????? ?????????????? ???? ??????? ???????:

?) ??? ??? ?????????????? ????????? ???? ???? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?????????????????
???????????? ????? ?????????????????? ?), ?) ??? ?) ?????????????? ????????????? ???? ??????????????, ??? ??????
???????? ? ?????????????? ?? ??????? ???? ???? ?????????? ??????? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????????, ??? ??????? ? ??????? ??????????, ?????????????????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ???????.

?) ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? 5 ????????????????? 6 ??? 7, ? ?????????? ?????
????????? ??? ??????? ??????? ? ?????????????? ??????? ? ?????????? ??????? ???????, ?? ????????? ???
?????????, ?????? ??? ??????? ?????????????????????????????? ??? ?? ?????? ??????????.

[...]»

7 ?? ?????? 13 ??? ?????????? ??????, ?? ?????? «????????????? ??? ?????????????? ??? ??????»,
?????????:

«?. ????????? ??????????????

?? ??? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ??????????????????, ??? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????,
????????????????????? ??? ??????????????:

[...]

?) ??? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????????,
????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? 4, ????????????????? 3, ?????????????? ???

[...]

?. ????????????? ??????????????

?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????
????????????????????? ?????? ??????????????????:

?) ?????????????? ??????????????

[...]

?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????,
????????????????????? ?? ??? ??????? ?????????????? ??????? ??? ??????????????????????»

??? ??????? ???? ???? ??????? ?????????, ?????? ?? ? ???????????, ?????????????? ????? ???
???? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????
? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ??????, ?????????????????????????? ??? ??????
???????? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??????? ?????? ??
????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????
??? ??????????»

10 ?? ?????? 8, ?????????????? 3 ??? 5, ??? Wet OB ???????:

«3. ????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 3, ?????????????? 1, ?????????? g
??? h, ??? ??? ??????? 3a, ?????????????? 1, ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????, ??
????????????????????? ??? ?????? ??????? ?????????, ??? ?? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????
?? ?????, ?????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????»

[...]

5. ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???????:

[...]

b) ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ???????
?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ??????????????
?????????, ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????????? ?????????? (lidmaatschapsrechten) ??? ?????? ?????????? ??????????????

[...]».

11 ?? ?????? 5 ??? Uitvoeringsbesluit omzetbelasting 1968 (????????????????? ?????????????? ???
1968 ?????? ??? ?????? ??????? ?????????, ??? ??????: ?????????????? ??????????) ???????????:

«1. ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ??????????
????????, ?????????? ?????????????? ? ??????????, ? ?????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????? ?
??? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????, ?????????????? ??? ?????? ??? ??????? ??
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????. ? ??????????????
????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ??????, ?????????????????????????????? ??? ?????? ??????
????????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????
????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?????????»

[...]

5. ? ?????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????, ??? ?????????????? ? ?????? ?????????????????
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????.

[...]»

12 ?? ?????????????? A ??? ?????????????????? ?????????????? ???????:

«[...]

b) ? ?????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????, ??? ?????????????? ? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????
????????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????»

????????????? Oudeland ?????????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? 1??
????? 30 ????????? 2004, ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? Oudeland ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??
????????????????? ??????. ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? Oudeland, ? ?? ?????? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????????.

20 ? ?????????? ??? ?????????? ? Oudeland ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????
? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? Rechtbank te 's-Gravenhage (?????????????????
????????????????? ??? ??????, ?????? ??????) ??? ??? ?????????? ? Oudeland ?????????? ?????? ?????? ???
????????????? ?????? ?????????? ??? Gerechtshof te 's-Gravenhage (????????????? ??????, ?????? ??????).

21 ?? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????? 8, ?????????????? 3, ???
Wet OB, ? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 3,
????????????? 1, ?????????? h, ??? ?????? ??????, ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????
??? ?????????? ? Oudeland ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ???, ?????????,
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ??? ??? Oudeland, ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????
??? ?????? ?? ?????? 3, ?????????????? 1, ?????????? h, ??? Wet OB ??????????????. ?????????????,
?????????? ?? ?? ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????
??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????, ?????? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
?????????? ???????????.

22 ?? Gerechtshof te 's-Gravenhage ?????????????, ?????? ?????????????, ??? ?????????? ???
Rechtbank te 's-Gravenhage ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ??? ??????
????? ?????????????? ? ?????????? ??? Oudeland, ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????
?????????? ??????????? ??????

23 ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ??? Hoge Raad der Nederlanden
(????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????), ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????.

24 ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??????
????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????
5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????. ??? ? Oudeland ?????????? ??? ?????? ?? ?????
????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
?????, ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????
?????????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????, ? ??????????????
????????????????? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????
????????????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????????

25 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? 8??
????????????? 2012, Gemeente Vlaardingen (C?299/11, EU:C:2012:698), ?? ??? ?????????????????? ???
????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ???,
????????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ???
????????????????????????? ?????????? ??????????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?
????????????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????????, ??? ?????????????????????? ???.

26 ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? 8, ?????????????? 3,
??? Wet OB, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 11, A, ?????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ??????
?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????
????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???, ??????????????, ?? ?????? ?????? ??????????????????
? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????????????

???? ???? ?????? ???? ?????? 5, ?????????? 7, ????????? ??, ??? ????? ???????.

27 ??? ??? ????????? ?????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????? ?? ????????????? ?
???????????? ???? ? ? ????????? ???? ????????????? ? ? ????????? ??????????????

«1) ????? ?? ????? 11, A, ?????????? 1, ????????? ??, ??? ????? ????????? ???? ?????? ???? ????
???? ????????? ???? ?????? ????????? ? ? ????????? ???? ???? ?????? ???? ?????? 5, ?????????????
7, ????????? ??, ??? ?????? ????????? ???? ????????????????? ? ? ?????? ???? ?????????? ? ??????
???? ? ?????? ???? ? ? ?????? ? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ????????? ? ? ????
????????? ???? , ? ????? ? ????????????????????? ? ? ????????? ? ? ? ? ?????? ?????????????
???????????? ? ? ????? ? ?????????? ????????? ???? ??????; ????? ? ? ?????????
???????????? ? ? ? ????????????? ????? ?????? ?????? ????????? ????????? ???? ?????? —???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????? ???? ????— ? ? ?????? ???? ? ? ???? ????
???????? ? ? ? ? ?????????;

2) ????? ? ? ???? ?????????? ???? ? ?????????, ???? ? ? ????????? ? ? ? ? ? ????????? ????
???????????? ? ? ? ?????? ????????????? ? ????????????? ???? ? ? ?????? ???? ?????? 5,
???????????? 3, ????????? ? ? ? ? ???? ????
?
?
????????????, ?????
?????? ;»

??? ??? ?????????????? ??????????

??? ??? ?????? ????????????

28 ?? ?? ????? ???? ??????, ?? ?????? ????????????? ????? ????' ?????? ???? ? ? ???? 11,
A, ?????????? 1, ????????? ? , ??? ?????? ????????? ???? ???? ?????? ???? ? ???? ????
???????????????? ? ????????????? ???? ????????? ???? ????????? ???? ????????? ????????? ???? ?????????
???? ? ? ?????? ????????????????? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ? ? ????
???????? ???? ???? ? ? ????????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????
??????? ???? ?????? 5, ????????????? 7, ????????? ? ? , ???? ???? ?????????, ???? ? ?????????????
???? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??????? ???? ???? ? ? ?????? ???? ?????? ????????? ???? ????.

29 ????? ???? ?????? 5, ????????????? 7, ????????? ? ? , ???? ?????? ?????????, ? ? ???? ????
???????? ? ? ????????????? ???? ????????? ? ? ????????? ????????? ? ? ?????????????
???? ???? , ???? ? ? ????????? ???? ????????????????? ???? , ?????? ?????????????,
????????????????????, ?????????????????, ?????????????????, ????????????????? ? ????????????? ????
???????? ???? ????????????????? ???? , ???? ????????????? ???? ? ????????????? ?????? ?????? ????
?????? ????????????????? ???? ???? ????
???

30 ? ? ???? ????????? ????????? ???? ?????? ???? ? ? ????????????? ? ? ????????????????? ? ?
???????????? ???? ????????????? ???? ?????? ???? ? ? ????????????? ? ? ??????, ?????? ??????
???????????????? ???? ???? ???? ?????????????????, ???? ?????? ? ? ???? ? ? ????????? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ?????? ???? ????????????????? ? ? ???? ????????????? ? ?
???????????????? ???? ? ? ?????? ? ? ???? ????????????????? ???? ???? ????????? ???? ????
???????????????? ? ? ????? ???? ?????????? ?????? ????????????? ???? , ????????????? ? ? ?????? ???? ? ?
????? ? , ?????????, ????????????? (???????? ???? 8??
???????????? 2012, Gemeente Vlaarding, C?299/11, EU:C:2012:698, ????? 26).

?????? (???????? ??? 23?? ????????? 2015, Property Development Company, C?16/14, EU:C:2015:265, ????? 37).

39 ???????, ?? ?????? ??????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????, ?? ?????????????, ??? ??? ??????????? ????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ????????? ??????? ??????????. ??????????, ??????? ?? ??????? ?????? ?? ????? ?? ???????.

40 ??????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ??????????????? ? ???, ??????? ? ????? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ?? ????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????? ??? ??????, ?????????? ? ??????????????? ????? ?????? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????? ?????????? ?????????, ??? ??? ??? ??????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????????????? ??? ???????.

41 ?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? (??., ??? ??? ??????? ??????, ?????????? ??? 8?? ?????????????? 2012, Gemeente Vlaardingen, C?299/11, EU:C:2012:698, ?????? 32).

42 ??????????????, ??? ??????? ?????????????? ?? ?????? ???????????????, ????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ? ???????????????, ? ?? ??????????????? ??? ?????? ??????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????? (??., ??????? ??????, ?????????????? ??? 16?? ?????????????? 1992, Beaulande, C?208/91, EU:C:1992:524, ?????? 14? ??? 17?? ?????????????????? 1997, UCAL, C?347/95, EU:C:1997:411, ?????? 34, ??? ??? 29?? ?????????????? 2004, GIL Insurance ?..?, C?308/01, EU:C:2004:252, ?????? 33), ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ??????, ??????????, ?? ??????????? ?? ??????????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????? ??? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? (????????? ??? 8?? ?????????????? 2012, Gemeente Vlaardingen, C?299/11, EU:C:2012:698, ?????? 32).

43 ?????? ??????????????, ???' ???????, ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 49 ??? ?????????????? ???, ??? ? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????. ??????????????????, ?????? ?????? ? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ??????????, ??????????? ??????????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????????? 5, ??????????????? 7, ??????????? ??, ??? ?????? ??????????

44 ?????????, ?? ??????????????? ?????? ??????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? 11, A, ?????????????? 1, ??????????? ??, ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ??????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ??????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????????? (??, ?????????? ??? 23?? ??????????? 2015, Property Development Company, C?16/14, EU:C:2015:265, ?????? 42 ??? ?????? ??????????????????? ???????????????).

45 ?????? ?????????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 50 ??? ?????????????? ???, ?? ??????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???, ?????? ???

52 ?????????????? ??? ? ?????? ?????????????? ??? ?? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?????????????? ??? ? ????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????

53 ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????, ????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????????, ??????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ??????? ?????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????, ? ?????? ?????? ??????

54 ?????????, ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ???, ?????? ?????????????? ??? ?????? 51 ??? ?????????? ?????????????, ? ????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????

55 ?????????? ? ??????????, ????? ??? ??????? ??? ??????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????, ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? (??., ???' ??????????, ??????????? ??? 17?? ?????? 2001, Fischer ??? Brandenstein, C?322/99 ??? C?323/99, EU:C:2001:280, ?????? 80, ?????? ??? ??? 8?? ?????? 2013, Marinov, C?142/12, EU:C:2013:292, ?????? 32).

56 ? ?? ????? ?????????????????? ????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????

57 ? ?????????? ????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????, ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 30 ??? ?????????? ??????????

58 ??????????????, ??? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????????????? ? ??????????, ????? ??? ??????? ??? ??????? 5, ?????????????? 7, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ???????, ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? Oudeland, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ? Oudeland, ?? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????????, ??? ??? ?????????????? ??????, ?????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ???.

59 ?? ?????? ??????, ????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????, ??? ??????? ?? ??????? ??????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????? ???, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ???, ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 70 ??? ?????????????? ???, ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????? ?? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 5,

????????? ??? ????????????? ???????????.

(?????????)

* ?????? ?????????????? ? ???????????.